

DIGILING: VSEEVROPSKO SREDIŠČE ZA E-UČENJE DIGITALNEGA JEZIKOSLOVJA

prof. dr. Špela Vintar, Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta
spela.vintar@ff.uni-lj.si



Univerza v Ljubljani



O projektu

- E+ KA2 2016-2019

- Partnerji:



- Cilji projekta:

- identificirati **veščine** in **kompetence**, ki jih od bodočih diplomantov pričakujejo delodajalci
- oblikovati **vzorčni študijski program**
- razviti **odprte spletne učne vsebine** za jedrni del študijskega programa

www.digiling.eu

Kaj je digitalno jezikoslovje?

jezikoslovje

računalništvo in informatika

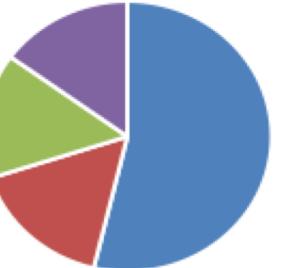
družbene vede

digitalni
mediji

previous

Does your company need to sort, analyze or categorize any of these by the content?

Emails and other written communication



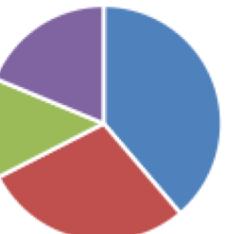
■ already doing it ■ no ■ not sure ■ planning to

Support tickets, customer queries



■ already doing it ■ no ■ not sure ■ planning to

Your own or competitors' websites, social media, marketing content



■ already doing it ■ no ■ not sure ■ planning to

Documents (knowledge base, internal, legal, contracts)



■ already doing it ■ no ■ not sure ■ planning to



<https://learn.digiling.eu>

The screenshot shows the DigiLing website with a dark background featuring a grid of colored boxes (red, green, blue) containing text like 'TRANS', 'EUROPEAN', 'E-LEARNING', 'HUB', 'FOR', 'DIGITAL', 'LINGUISTICS', 'MODULES', 'DIGITAL', 'LEARNING', 'TRANSFER', 'TECHNOLOGY', 'FOCUS', 'PARTNER AREA', 'LINKS', 'ADVISORY BOARD', 'EVENTS', 'CONSORTIUM PARTNERS', 'DELIVERABLES', 'ABOUT', and 'HOME'. At the top left, 'DIGI' and 'LING' are displayed in white boxes separated by a diagonal line. At the top right, 'TRANS / EUROPEAN / E-LEARNING' and 'HUB / FOR / DIGITAL / LINGUISTICS' are shown in separate white boxes.

DigiLing

Trans-European eLearning
Hub for Digital Linguistics

NEWS

DigiLing summer school
2019 in Prague
15/08/2019

Subscribe to our Youtube
channel!
15/05/2019

Applications open for the
DigiLing summer school!
03/12/2018

DigiLing Courses Presented
at "Languages Go Digital"
05/09/2018

DigiLing e-Learning platform
02/07/2017

HOME

ABOUT

DELIVERABLES

CONSORTIUM PARTNERS

ADVISORY BOARD

EVENTS

LINKS

PARTNER AREA



HOME

DigiLing is an [Erasmus+](#) Strategic Partnership project (2016-2019) with the goal of meeting the increasing [European job market](#) demands for digitally skilled linguists. The project's main output is the DigiLing [e-learning hub](#) containing online core modules covering the essential skills and competencies in Digital Linguistics.

What is Digital Linguistics? It is a new interdisciplinary field which develops knowledge and skills for understanding, processing and exploiting language content in the digital era. This new discipline is a fusion between linguistics and computing, creating powerful tools at the crossroads of traditional language studies and information technologies.

LISTEN

DIGILING E-LEARNING HUB



Get free access to 7 interactive online courses
and study Digital Linguistics!



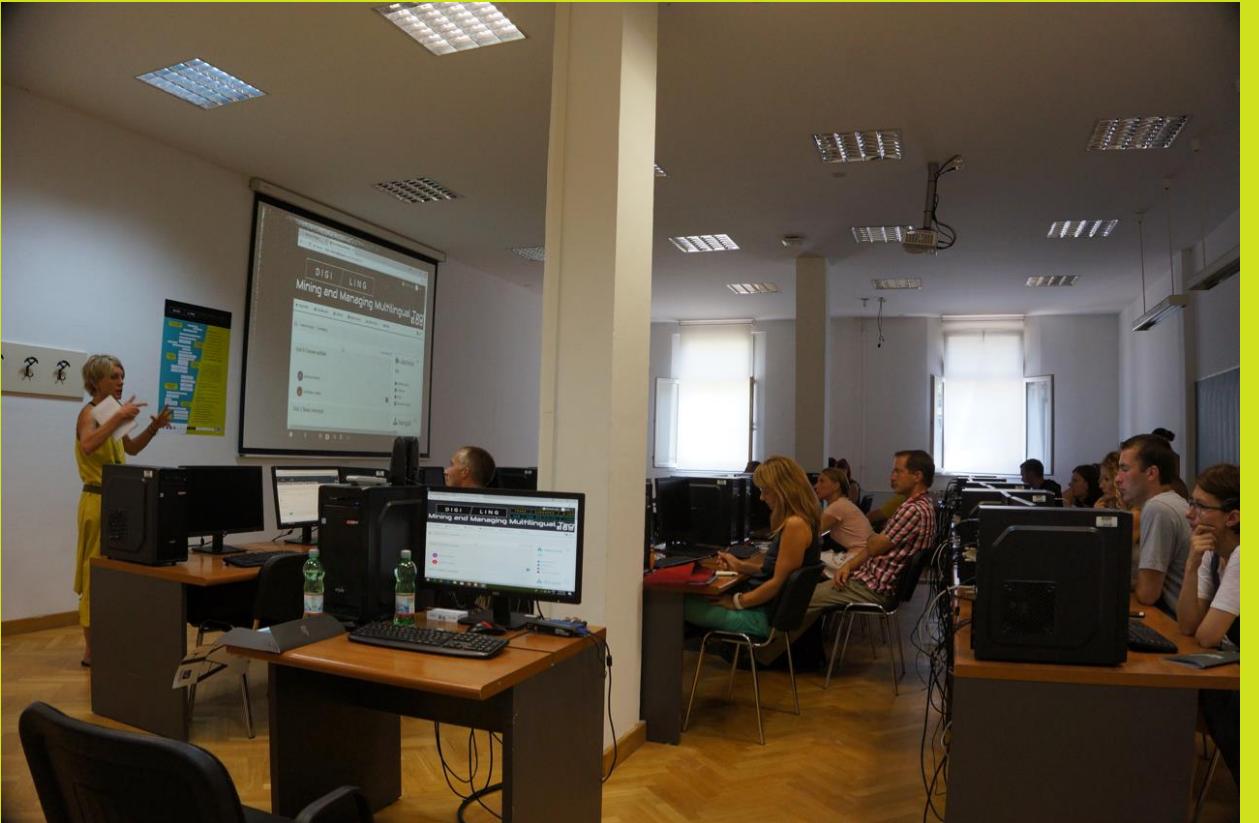
Train the trainers Leeds 2017



DIGI LING

“Languages Go Digital”

Zadar 2018



Poletna šola DigiLing Praga 2019



Učinki

- **309** registriranih uporabnikov na učni platformi DigiLing
 - spletnе vsebine DigiLing se uporablajo na **10** evropskih univerzah
 - prek **3.000** ogledov vsebin DigiLing na YouTubu
 - osveščenost o poklicnem profilu digitalnega jezikoslovca pri **vseh pomembnih akterjih** v evropskem prostoru
 - Evropska komisija (DGT) in Evropski parlament (DGTrad)
 - mreža EMT (63 univerz)
 - jezikovna industrija (~20 zainteresiranih podjetij)

Učinki za partnerje

- izkušnje z ustvarjanjem spletnih učnih vsebin
- vključevanje e-učenja v pedagoški proces
- izkušnje z lokalizacijo spletnih učnih vsebin
- mednarodno povezovanje profesorjev in študentov v projektnem delu:
 - v 2018/2019 smo UNILJ, UNILEEDS in UNIMAINZ izvedli študentski projekt s 95 udeleženci, v katerem je bilo prevedenih prek 100.000 besed učnih vsebin DigiLing
- skupni magistrski študijski program Digitalno jezikoslovje

D I G I L I N G

Skupni interdisciplinarni magistrski študijski program Digitalno jezikoslovje

- Univerza v Ljubljani, Masarykova univerza v Brnu, Univerza v Zagrebu
 - UL: Filozofska fakulteta, Fakulteta za računalništvo in informatiko, Fakulteta za družbene vede
 - 2-letni drugostopenjski redni študij
 - obvezna mobilnost v 3. semestru
 - v postopku akreditacije, prvi vpis predviden 2021/2022

| | Obvezne vsebine | Moduli | Izbirni predmeti |
|---|------------------------------|------------------------|--|
| 1 | Upravljanje jezikovnih virov | Jezikoslovje | Prevajalske tehnologije |
| | Raziskovalne metode | Statistika | Odkrivanje znanj iz podatkov |
| | | Programiranje I | Spletno programiranje |
| | | Digitalna slovenistika | Umetna inteliganca |
| 2 | | | Jezik, slog, naracija |
| | IKT in družba | Programiranje II | Podatkovno rudarjenje in vizualizacija |
| | Sociolingvistika | Tvorjenje besedil | Govorne tehnologije |
| | Rač. obdelava jezika | Prevajanje I | Nevrolingvistika |
| | Študijska praksa | | Avdiovizualno prevajanje |
| 3 | Projekt | | Analiza omrežij |
| 4 | Magistrsko delo | Prevajanje II | Strojno učenje |
| | | | Iskanje in ekstrakcija podatkov s spleta |
| | | | Lokalizacijski projekti |



Rectors of the University of Ljubljana, Masaryk University and University of Zagreb
with the official stamps and with their signatures confirm that
Rektorji Univerze v Ljubljani, Masarykove univerze in Univerze v Zagrebu
s pečati in s svojimi podpisi potrjujejo, da je

ANDREJ NOVAK

born / rojen 05 October / oktobra 1980, Ljubljana (Slovenija)

based on the positive assessment of all exams and the master's thesis as set out in the curriculum for the
JOINT MASTER'S PROGRAMME "DIGITAL LINGUISTICS"
the student is awarded the degree corresponding to the following equivalent in the Joint Degree
consortium:

na podlagi pozitivno ocenjenih vseh obveznosti in magistrskega dela zaključil
SKUPNI ŠTUDIJSKI PROGRAM DRUGE STOPNJE "DIGITALNO JEZIKOSLOVJE"
ter pridobil naslednje enakovredne strokovne naslove:

UNIVERZA V LJUBLJANI
magister digitalnega jezikoslovja (mag. digit. jezik.)

MASARYKOVA UNIVERZITA
magistr (Mgr.)

SVEUČILIŠTE U ZAGREBU
magistar digitalnog jezikoslovja (mag. dig. jez.)

Prof. dr. Igor Papić
Rector of the
University of Ljubljana

doc. PhDr. Mikuláš Bek, Ph.D.
Rector of the
Masaryk University

Prof. dr. Damir Boras
Rector of the
University of Zagreb

Hvala za pozornost.

- <http://www.digiling.eu>
- <https://learn.digiling.eu>
- Kontakt:
Špela Vintar, spela.vintar@ff.uni-lj.si